

S E N T È N C I A

Magistrats Srs.

Josep Maria PIJUAN CANADELL

Jacques RICHIARDI

Anna ESTRAGUES ARMENGOL

Andorra la Vella, 19 de desembre de 2017.

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000227/2016 seguida pels presumptes delictes menors lesions per imprudència greu i de crebantament de pena, contra R. S. R. P., nascut el dia 06 de desembre del 1980 a Salamanca (Espanya), fill d'Ángel Miguel i de María Nieves, de nacionalitat espanyola, i defensat per la Lletrada Sra. Dory Garcia Fernández, amb intervenció de la Lletrada Sra. Meritxell Verdú Marquilló, en representació del responsable civil solidari: la companyia d'assegurances Catalana-Occident S.A., sent part acusadora el Ministeri Fiscal, representat pel Sr. Alfons Alberca Sanvicens, i actuant de ponent i redactor de la sentència, el Magistrat Sr. Jacques Richiardi.

RESULTANT PRIMER : Són fets provats que en data 16 de gener del 2016, vers les 19h30, el processat R. S. R. P., nascut el 6 de desembre del 1980, de nacionalitat espanyola i condemnat en particular per ordenança penal de data 15 de novembre del 2013 dictada en el marc de la causa DM-257-1/13 per un delictes menor tipificat a l'article 268.1 del Codi Penal, per sentència de data 27 de maig del 2014 dictada en el marc de la causa 2400024/2014 pels delictes menors tipificats als articles 268.1 i 428.6 del Codi Penal i per ordenança penal de data 31 de gener del 2016 dictada en el marc de la causa 2000098/2016 pels mateixos delictes, circulava al volant del seu vehicle BMW 330 CD matricula (AND) XXXXX, per l'av. Meritxell de la vila d'Andorra la Vella en sentit vers Escaldes-Engordany, quan a l'alçada del numero 9 de l'avinguda, envaí el carril contrari, impactà contra la part lateral esquerra del vehicle Honda Accord matricula (AND) XXXXX, conduït i propietat de J. M. M. R. que circulava correctament a una velocitat molt reduïda per causa de les retencions en sentit vers Sant Julià de Lòria, i abandonà el lloc de l'accident sense identificar-se.

A conseqüència de l'accident, J. M. M. R. va patir ferides al genoll esquerre ; aquest perjudicat ha fet expressament reserva d'accions.

El dia de l'accident, el processat tenia vigent una pena de privació del permís de conduir, estant autoritzat per conduir en una franja horària que no incloïa la de la producció de la col·lisió.

RESULTANT SEGON : El Ministeri Fiscal qualifica els fets com a constitutius dels delictes menors de lesions per imprudència greu i de crebantament de pena tipificats als articles 117.2 i 428.6 del Codi Penal dels quals el processat és responsable penalment en concepte d'autor, amb la concurrència de la circumstància agreujant de reincidència en relació al segon delictes menor.

Demana que li siguin imposades les penes de quatre mesos d'arrest nocturn i de deu mesos de privació del permís de conduir, així com el pagament de les despeses processals causades.

A l'acte del judici oral, ratifica les seves conclusions provisionals, precisant que no hi ha lloc a responsabilitat civil puix que el perjudicat J. M. M. R. ha fet reserva d'accions.

RESULTANT TERCER : La defensa del processat R. S. R. P. manifesta el seu desacord amb l'exposició dels fets i la qualificació jurídica del Ministeri Fiscal, negant les actuacions delictives al·legades per aquest.

Sol·licita per conseqüent l'absolució del seu defensat.

A l'acte del judici oral, ratifica les seves conclusions provisionals, fent valdre que el seu defensat havia prestat a una persona el seu vehicle i que l'únic element cert és que aquest era de la seva propietat.

CONSIDERANT PRIMER : Els fets declarats provats són legalment constitutius :

- del delicte menor de lesions per imprudència greu tipificat a l'article 117.2, havent ocasionat el processat un accident de la circulació en el centre vila d'Andorra la Vella per la pèrdua de control del seu vehicle deguda sigui a un excés de velocitat, sigui a una manca d'atenció en la seva conducció, caracteritzant una imprudència greu compte tingut especialment del lloc de la col·lisió que necessitava el respecte estricte de les regles del Codi de la Circulació per la seguretat dels altres usuaris de la via pública, causant així a J. M. M. R., conductor del vehicle xocat en el seu carril de circulació, ferides al genoll esquerre,

- del delicte menor de crebantament de pena tipificat a l'article 428.6 del Codi Penal, havent conduït el processat el seu vehicle BMW 330 CD matricula (AND) XXXXX, malgrat la pena vigent de privació del permís de conduir per un període d'un any imposada per sentència de data 27 de maig del 2015 d'aquest Tribunal, dictada en el marc de la causa núm. 2400024/2014, amb autorització per a poder conduir en horari laboral de dilluns a divendres de les 7h30 a les 13h30 i de les 14h30 a les 20h30 i els dissabtes de les 7h30 a les 13h30, el

dissabte 16 de gener del 2016 vers les 19h30, es trobava doncs fora de la franja horària de l'autorització.

El Tribunal considera que és totalment inversemblant la versió al·legada pel processat tant davant el Servei de Policia i el batlle instructor com a la vista oral, per intentar explicar que no era el conductor del seu vehicle al moment de l'accident, és a dir per l'essencial, que trobant-se al local comercial C. P. a Santa Coloma i jugant unes partides als dards, havia conegut un home, turista al Principat, anomenat R. i resident a Tarragona, que vers les 18h30, coneixent els seus companys, havia deixat a aquest el seu vehicle per anar a comprar uns perfums, que posteriorment, després una trucada a un dels seus companys i de conformitat a la seva demanda, l'interessat havia aparcat el vehicle a l'aparcament de casa seva a Escaldes-Engordany, i que havia restituit les claus a dit lloc abans de marxar amb els seus companys, sense dir res de l'accident i sense que ell mateix pugui constatar cap dany al vehicle ja que es trobava de l'altre costat ; en efecte, com en particular, una persona que no coneixia el processat poc abans dels fets podria haver aparcat el vehicle a l'aparcament de la casa d'aquest darrer.

A més, d'una part, el processat no ha produït cap element per demostrar la veracitat de la seva versió i doncs cap prova de descàrrec, d'altra part, a la vista oral, J. M. M. R., que no havia identificat sobre l'àlbum de reconeixement fotogràfic presentat pel Servei de Policia R. S. R. P. com el conductor del vehicle BMW, ha "relacionat" el processat amb aquest conductor, dient especialment a preguntes de la defensa *"Si ara el mira diria que si... Ara al 100 % diria que el processat es el conductor del cotxe"*.

I finalment, el Tribunal ha de remarcar que la fugida del lloc de l'accident pel seu responsable és eminentment compatible amb la conducció il·legal del vehicle BMW per part del processat i que una conducció il·legal d'aquest el dia 16 de gener del 2016 no és increïble, havent estat aquest ja condemnat per la sentència precitada i per ordenança penal de data 31 de gener del 2016 per un delictes menor de crebantament de pena de privació del permís de conduir.

CONSIDERANT SEGON : Per aplicació dels articles 20 i 21 del Codi Penal, el processat R. S. R. P. és responsable penalment d'aquesta infracció en concepte d'autor per haver realitzat personalment els actes punibles, culpabilitat demostrada pels elements exposats abans.

CONSIDERANT TERCER : Pel que fa el delictes menor de crebantament de pena, el processat és troba en situació de reincidència, havent estat condemnat en el moment de cometre el delictes per la sentència ferma de data 27 de maig del 2015, dictada en el marc de la causa 2400024/2014, per un delictes idèntic.

Per l'apreciació de la pena a imposar, cal tenir en compte aquesta circumstància agreujant de la responsabilitat criminal, els diversos antecedents penals en matèria de conducció de vehicle, la gravetat dels fets i la manca de penediment del processat, tots elements que justifiquen una resposta severa de la Justícia a les actuacions delictives.

CONSIDERANT QUART : No hi ha lloc a responsabilitat civil, havent fet el perjudicat J. M. M. R. expressament reserva d'accions.

CONSIDERANT CINQUE : De conformitat als articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, el processat ha de fer front al pagament de les despeses processals causades.

VIST les disposicions legals aplicables en la causa, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

FALLEM :

Que hem de condemnar i condemnem R. S. R. P. com a responsable penalment en concepte d'autor dels delictes menors de lesions per imprudència greu i de crebantament de pena, amb la concurrència de la circumstància agreujant de

reincidència en relació al delictes menor tipificat a l'article 428.6 del Codi Penal, a la pena de QUATRE MESOS D'ARREST NOCTURN i de DEU MESOS DE PRIVACIÓ DEL PERMÍS DE CONDUIR, així com al pagament de les despeses processals causades.

Contra aquesta resolució es pot interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal de Corts, en el termini de quinze dies següents a la seva notificació.

Així per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.